

Voyager Legend® CS

蓝牙耳机系统的设置和使用说明

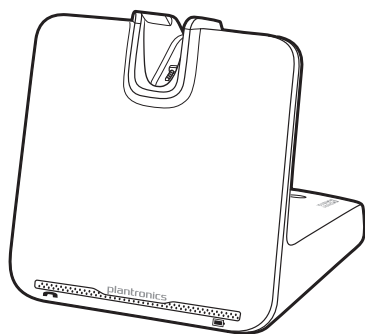
用户指南

欢迎

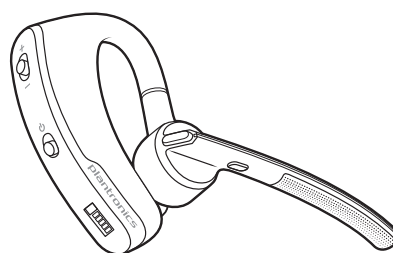
祝贺您购买到新的 Plantronics 产品。本指南将为您介绍如何设置和使用 Voyager Legend CS 无线耳机系统。

在安装或使用产品之前，请先参阅单独的“安全说明”中的重要产品安全信息。

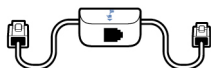
盒中物品



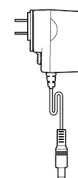
底座



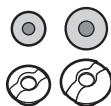
耳机



电话接口线缆

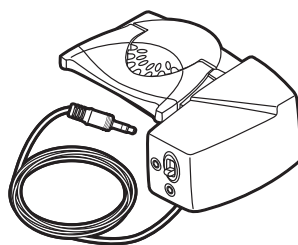


电源

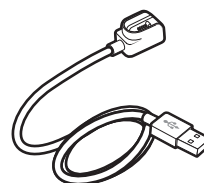


耳塞

部分型号还可能包括：



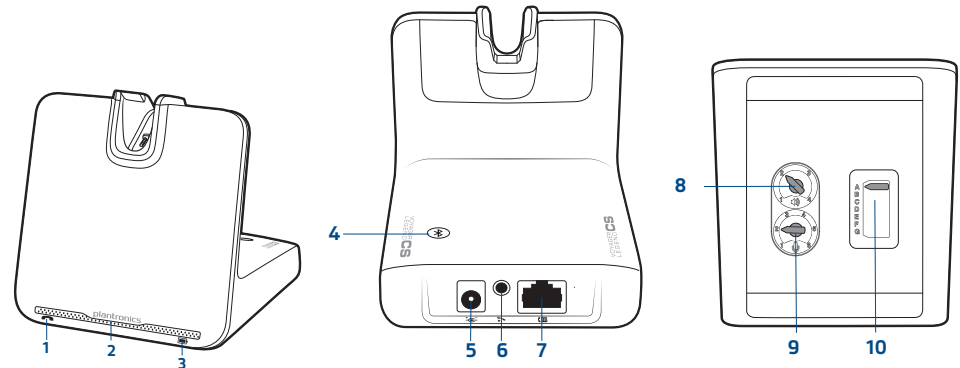
HL10 摘挂机装置



USB 充电线缆

底座和耳机基本组件

底座

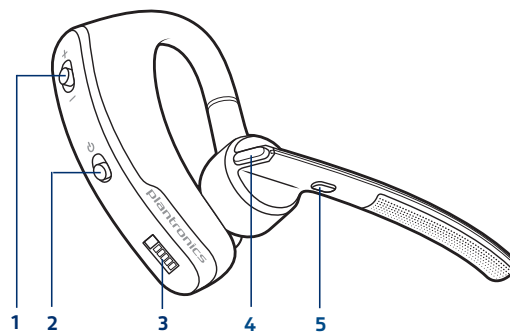


- 1 通话/静音 LED
- 2 电源开/配对 LED
- 3 充电 LED
- 4 配对按钮
- 5 电源插孔

- 6 摘挂机装置/EHS 线缆插孔
- 7 电话接口线缆
- 8 接听音量调节*
- 9 说话音量调节*
- 10 配置开关*

*用于安装设置

耳机

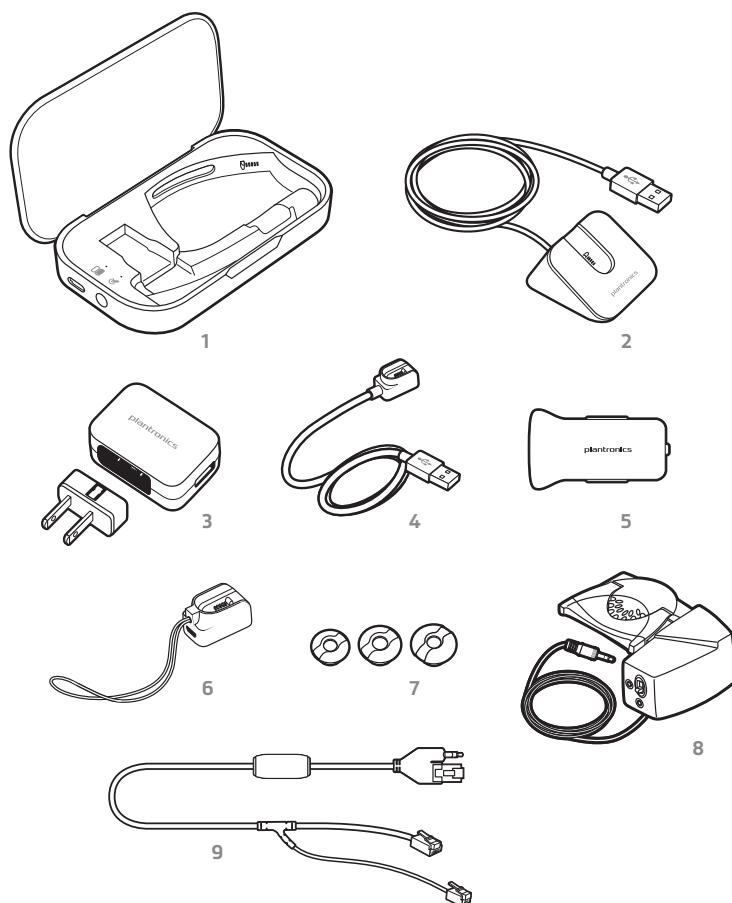


- 1 音量 +/- 按钮
- 2 电源按钮
- 3 卡入式磁性充电连接

- 4 通话按钮
- 5 麦克风/语音命令静音按钮

附件

另售。



- 1 便携充电盒**
- 2 桌面充电支架**
- 3 交流电源充电器**
- 4 USB 充电线缆***
- 5 车载充电适配器**
- 6 微型 USB 充电适配器**
- 7 耳塞套件**（有大、中、小号可选）
- 8 HL10 摘挂机装置*** 自动提起电话听筒并将其返回至支架。可通过耳机启用远程通话控制。
- 9 电子话机开关线缆（EHS 线缆）** 以电子方式自动为桌面电话听筒摘机。可通过耳机启用远程通话控制。

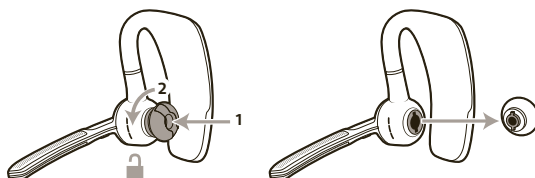
*部分型号随附。

调整

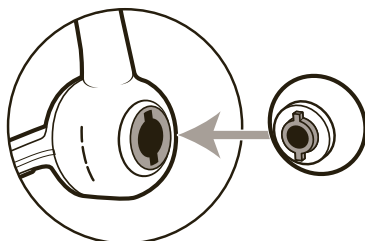
更换耳塞

更换耳塞以使佩戴更加舒适。

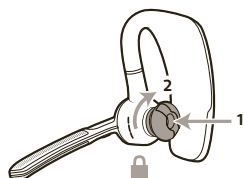
- 1 推入耳塞，向左旋转以解除锁定。



- 2 将新耳塞和插槽对齐。

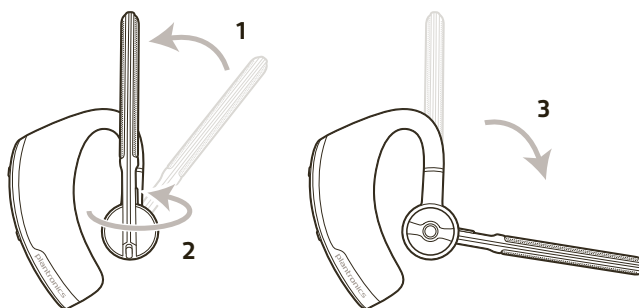


- 3 将耳塞旋至右侧，使其锁定到位。



在左耳或右耳上佩戴

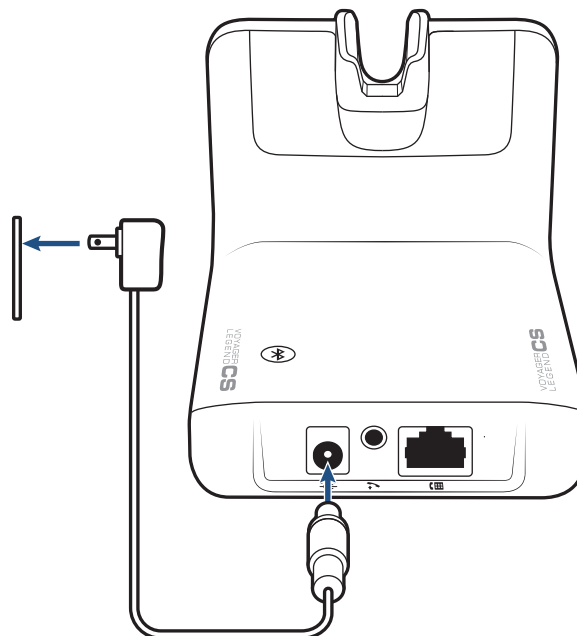
要在另一只耳朵上佩戴耳机时，您需要将麦克风杆旋至上方，调转耳机，使耳塞位于另一侧，再调低麦克风杆。



连接桌面电话

连接电源

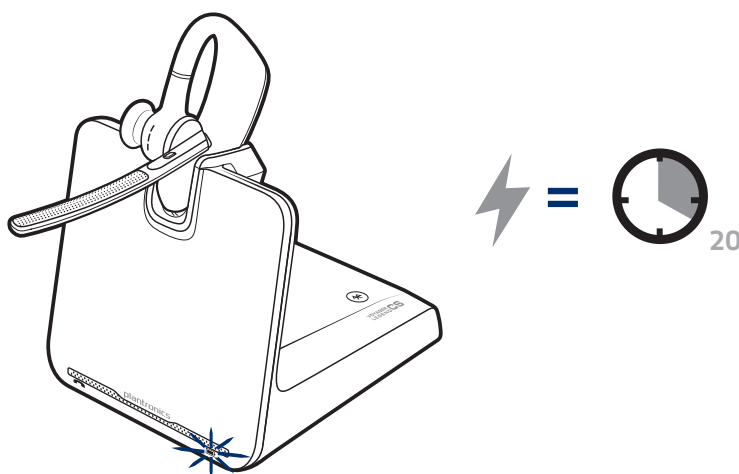
将电源插头一端插入底座背面的电源插孔，另一端插入正在工作的电源插座。电源 LED



指示灯将呈白色常亮。

为耳机充电

将耳机放入充电支架。充电期间底座上的充电 LED 将闪烁蓝光，当耳机充满电后蓝灯将一直亮起。初次使用之前，至少要充电 20 分钟。充满电需要 90 分钟。



连接和配置桌面电话

将 Voyager Legend CS 与您的桌面电话连接时有三种设置选项。选择以下一种，然后继续操作。

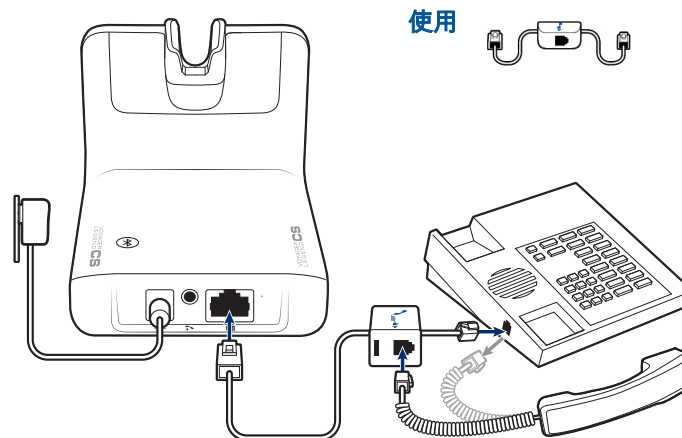
- 桌面电话（标准）
- 桌面电话 + HL10 摘挂机装置（另售）
- 桌面电话 + EHS 线缆（另售）

NOTE 如果您要使用标准桌面电话设置或桌面电话与 HL10 摘挂机装置，请按以下方式继续操作。如果您要使用桌面电话与 EHS 线缆，请参阅本指南中的“桌面电话 + EHS 线缆”部

分。有关进一步的安装信息，请参阅您的 EHS 线缆随附的 EHS 入门指南或访问 plantronics.com/accessories。

桌面电话（标准）

- 1 将电话接口线缆一端连接到底座背面。
- 2 断开听筒螺旋线与桌面电话的连接，然后重新将其与电话接口线缆的接线盒相连。
- 3 将电话接口线缆的另一端连接至桌面电话上空出的听筒端口。

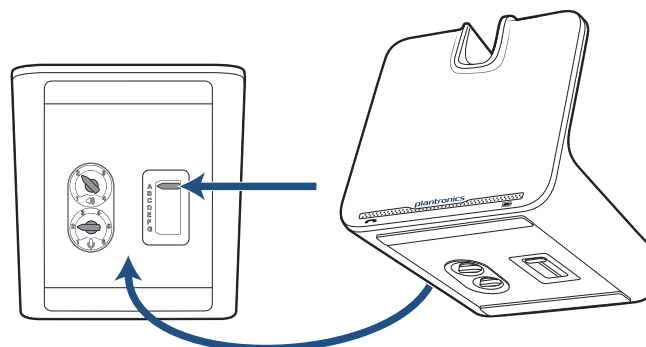


NOTE 您的桌面电话听筒将继续工作；只是响应方式不同以往。

NOTE 如果您有内置的耳机端口，则只能在不使用 HL10 摘挂机装置的情况下使用它。在此配置中，您必须首先同时按电话上的耳机按钮和耳机上的通话控制按钮才能应答或结束通话。

检查配置并拨打测试电话

- 1 如果您的桌面电话配有音量控件，请将其设为适中。
- 2 查看底座的底部，确保默认设置都是正确的。还应设置桌面电话的音量。
将接听音量调节  和说话音量调节  设为 2。
将配置开关设为 A。
将桌面电话的音量调至适中的水平。



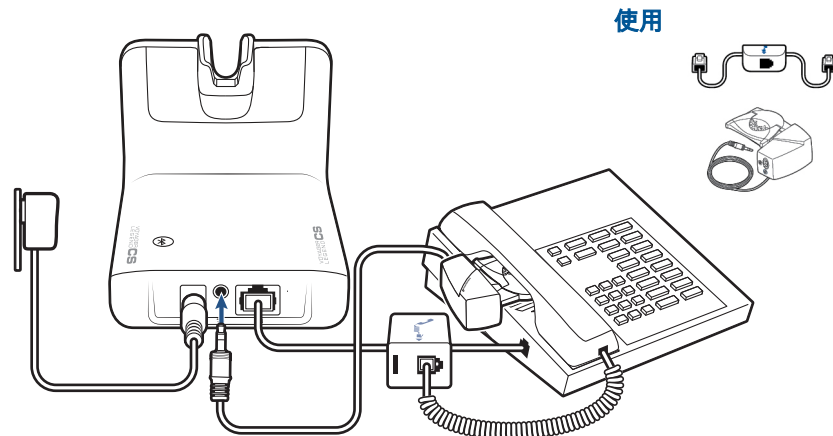
- 3 从桌面电话支架上取下电话听筒。

- 4 戴上耳机之后，按下耳机上的通话按钮。
- 5 如果您听不到拨号音，请调整配置开关 (A-G)，直至听到拨号音。
NOTE 对于大多数电话，采用这些工厂设置时的接听效果最佳。
- 6 使用桌面电话拨打测试电话。如果需要，请使用耳机音量控制精确调节音量。您还可以在底座的底部调节桌面电话的说话音量和接听音量。

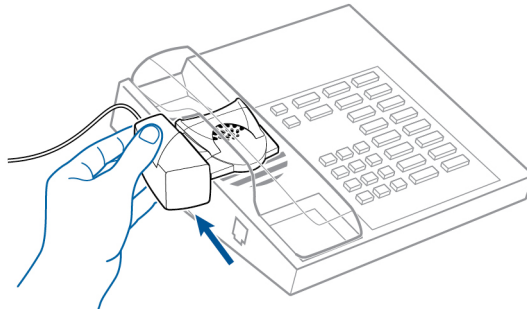
桌面电话 + HL10

首先执行上述针对 **桌面电话（标准）** 的步骤。

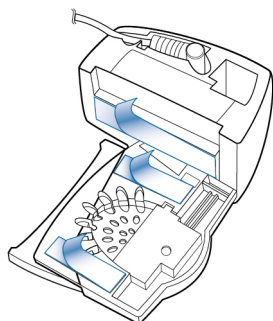
- 1 将摘挂机装置的电源线牢牢插到摘挂机装置的插孔中。



- 2 在佩戴耳机时，请将摘挂机装置支臂滑到听筒下面，直至摘挂机装置的底座接触到电话侧面。



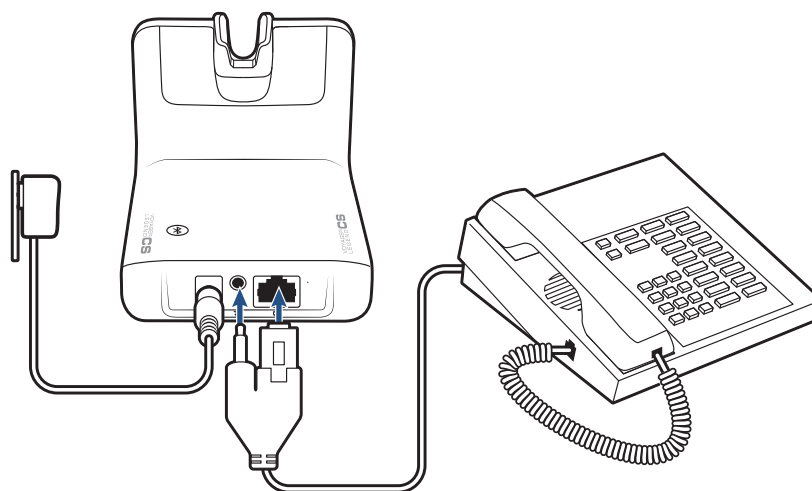
- 3 向上滑动摘挂机装置，直至靠近耳机听筒的位置。
- 4 按下耳机上的通话按钮激活此摘挂机装置。
- 5 如果听到拨号音，表示摘挂机装置安装正确并且不需要调节。
- 6 取下摘挂机装置底面上 3 根固定胶带上的保护带。
- 7 将摘挂机装置轻轻放到桌面电话上的预定位置。
- 8 牢牢粘上。



桌面电话 + EHS 线缆

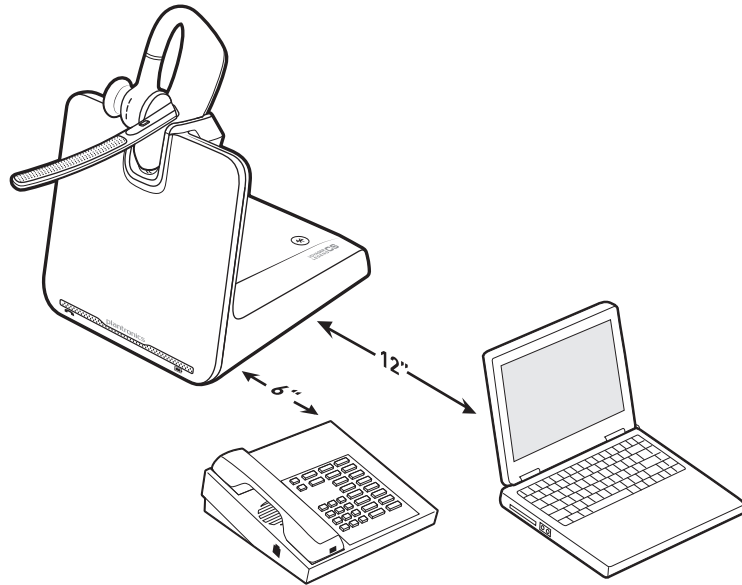
将 EHS 线缆的一端连接至底座，另一端按“EHS 快速入门指南”中描述的方式连接至桌面电话。

NOTE 有关进一步的安装信息，请参阅您的 EHS 线缆随附的 EHS 快速入门指南或访问 www.plantronics.com/accessories。



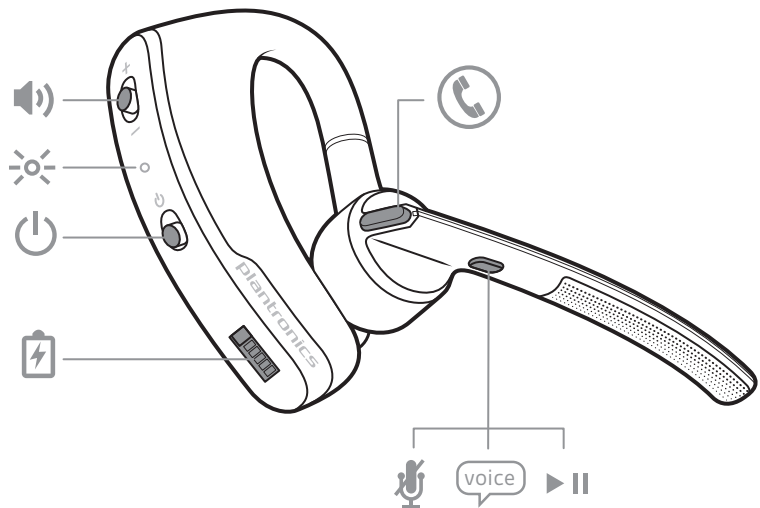
放置底座

桌面电话与底座之间的建议最小间距是 6 英寸。底座与电脑之间的建议最小间距是 12 英寸。位置不正确可能会导致出现噪音和干扰问题。



耳机概述

耳机控制



☎ 通话按钮

🔊 音量按钮

☀ 耳机 LED（指示灯）

🔌 电源按钮

🔋 磁性充电口

🎤 静音按钮

🗣 语音按钮 (仅限使用手机)

▶ || 播放/暂停按钮 (仅限使用手机)

通话时间

一次充电后，Voyager Legend CS 可支持长达 7 小时的通话时间以及 11 天的待机时间。

调整音量

在通话期间切换音量按钮（显示图标）调大 (+) 或调小 (-)，可调整音量。如果不在通话期间，您可以切换音量按钮（显示图标）以调整语音提示和通知的音量。

超出接收范围的迹象

Voyager Legend 耳机的无线范围是距桌面底座或您的手机 10 米。超出 10 米范围时音频质量可能会下降，当超出范围极限时，最终会丢失无线连接。

当您离开底座或手机的操作范围时，将听到语音提示：

- “Phone 1 Disconnected”（电话 1 已断开）；所有音频都将终止

NOTE 注：如果桌面电话和手机都连接到耳机，则在失去连接时您会听到“Phone 1 Disconnected”（电话 1 已断开）和“Phone 2 Disconnected”（电话 2 已断开）

当您回到底座或手机的操作范围时，将听到语音提示：

- “Phone 1 Connected”（电话 1 已连接）；活动音频将恢复

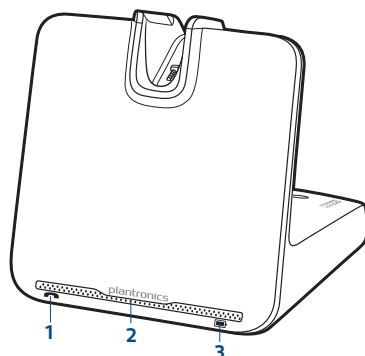
NOTE 注：如果桌面电话和手机都连接到耳机，则在连接恢复时您会听到“Phone 1 Connected”（电话1 已连接）和“Phone 2 Connected”（电话2 已连接）。

当您回到底座或手机的操作范围时，将听到语音提示：原来连接的电话 1、电话 2 或两部电话均已“连接”（具体取决于设置），您将不再听到音频。

电池电量不足警告

电池电量级别	提示音	语音提示
只剩下 30 分钟的通话时间（只有在通话过程中才会发出此提示）	每 15 分钟发出两声高音	每 30 分钟重复一次语音提示“Battery Low”（电池电量不足）
只剩下 10 分钟的通话时间	每 30 秒钟发出三声高音	每 3 分钟重复发出“Recharge Battery”（为电池充电）提示音

底座 LED



1 呼叫状态 LED

空闲 = 熄灭

来电 = 蓝灯快速闪烁

通话中 = 一直亮起蓝灯

通话已静音（耳机麦克风）= 蓝灯缓慢闪烁

2 电源开/配对 LED

电源关闭 = 熄灭

已通电 = 一直亮起蓝灯（耳机已配对/连接）

已通电 = 一直亮起红灯（耳机未配对或已断开连接）

处于配对模式 = 红灯/蓝灯闪烁

配对成功 = 一直亮起蓝灯

3 耳机电池 LED（对接时）

满额电量，充电停止 = 一直亮起蓝灯

电量充足，正在充电 = 每 10 秒蓝灯闪烁 3 次

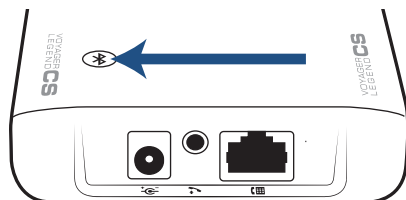
电量中等，正在充电 = 每 10 秒蓝灯闪烁 2 次

电量低，正在充电 = 每 10 秒红灯闪烁 2 次

电量过低，正在充电 = 每 10 秒红灯闪烁 3 次

您的底座：配对

将底座和耳机配对



蓝牙配对按钮

耳机和盒中随附的底座已相互配对。但是，如果您要使用新耳机或需要恢复配置到现有耳机，则可通过以下方法将两个装置配对。

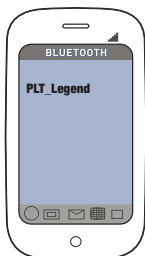
配对耳机

- 1 按住蓝牙配对按钮 *，直至电源 LED（中间）闪烁红灯/蓝灯。
 - 2 打开您的耳机，执行以下任一操作：
 - 轻触语音按钮，说“Pairing Mode”（配对模式）
 - 按住通话按钮，直至听到“Pairing”（正在配对）
- 配对后电源 LED 指示灯将呈蓝色常亮。

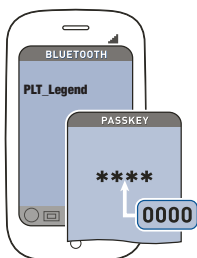
配对手机或平板电脑

将您的耳机与手机或平板电脑等其他设备配对。

- 1 打开耳机，然后选择：
 - 轻触语音按钮，说“(Pair mode)”，或者
 - 按住通话按钮，直至听到“Pairing”（配对中）。
- 2 在耳机 LED 灯红/蓝交替闪烁时，激活移动电话上的 蓝牙®并将其设置为搜索新设备。
- 3 选择“PLT_Legend”。



- 4 如果手机需要密码，输入四个零 (0000) 作为密码或接受连接。



- 5 配对成功后，LED 将停止红蓝闪烁。LED 蓝灯将一直亮起，您将听到“pairing successful”（配对成功）。

NOTE 若要启用来电呼叫方姓名通知，手机提示您时允许访问你的联系人列表。

通话控制 - 桌面电话

- 拨打电话**
- 1 佩戴耳机时，按下通话按钮 .
 - 2 从支架上取下话筒，您将听到拨号音。
如果您已安装摘挂机装置或 EHS 线缆附件，此步骤将自动执行。有关附件的完整列表，请访问 www.plantronics.com/accessories
 - 3 使用桌面电话拨号。
 - 4 要结束通话，请按耳机上的通话按钮 , 然后挂上听筒。

- 接听电话**
- 1 佩戴耳机时，按下通话按钮  或
 - 2 如果没有佩戴耳机，请将耳机放到您的耳朵上，通话将自动接听。
 - 3 从支架上取下话筒，您的通话现已接通。
如果您已安装摘挂机装置或 EHS 线缆附件，此步骤将自动执行。有关附件的完整列表，请访问 www.plantronics.com/accessories

拒绝电话（桌面电话） 使用桌面电话上的来电拒绝功能（如果支持）。

结束通话 按下通话按钮  以结束当前来电。

- 使通话静音**
- 1 静音开：在通话期间按静音按钮 , 您会听到“Mute On”（静音开）语音提示，表示耳机麦克风已静音。静音提醒将每隔 15 分钟重复，语音提示和提示音交替响起。
 - 2 静音关：在通话静音期间按静音按钮 , 您会听到“Mute Off”（静音关），这样将取消耳机麦克风静音。

- 接听第二个来电**
- 1 另一部电话上的第二个呼叫：按下通话按钮  结束第一个来电，然后再次按下通话按钮  接听第二个电话。
 - 2 在桌面电话上接听第二个桌面电话呼叫：按下通话按钮  结束第一个来电，然后（若您的电话支持）再次按下通话按钮  接听第二个电话。
注：您的桌面电话也可能有第二个来电管理功能，这些功能更适合具体的第二个来电管理需要。

通话控制 - 移动电话

- 拨打电话**
- 1 佩戴耳机时，按下通话按钮 .
 - 2 使用手机拨号。
 - 3 要结束通话，请按耳机上的通话按钮  或通过手机结束。

- 接听电话**
- 1 佩戴耳机时，按下通话按钮  或
 - 2 如果佩戴耳机并听到提示“Incoming call, answer or ignore”（有来电，接听或忽略），请说出“Answer”（接听），或
 - 3 如果没有佩戴耳机，请将耳机放到您的耳朵上，通话将自动接听。

- 拒绝通话**
- 1 按下通话按钮  2 秒钟，或
 - 2 在听到提示时说出“ignore”（忽略），或
 - 3 使用手机上的拒绝来电功能（如果支持）。

- 结束通话**
- 按下通话按钮  以结束当前来电。

- 使通话静音**
- 1 静音开：在通话期间按静音按钮 ，您会听到“Mute On”（静音开）语音提示，表示耳机麦克风已静音。静音提醒将每隔 15 分钟重复，语音提示和提示音交替响起。
 - 2 静音关：在通话静音期间按静音按钮 ，您会听到“Mute Off”（静音关），这样将取消耳机麦克风静音。

- 接听第二个来电**
- 1 另一部电话上的第二个呼叫：按下通话按钮  结束第一个来电，然后再次按下通话按钮  接听第二个电话。
 - 2 在移动电话上接听第二个移动呼叫：按一次通话按钮  结束当前通话，然后在听到提示时说“Answer”（接听）接听第二个来电。
- NOTE** 您的移动电话也可能有第二个来电管理功能。

自定义设置您的耳机

您的耳机默认为英语模式。您可以在线更改语言和其他设置。

MyHeadset™ Updater 工具使您能够：

- 固件更新
- 更改语音提示和命令的语言（英式英语、法语、德语和西班牙语。语音提示也适用于粤语和普通话。）
- 更改 Vocalyst 服务的区域电话号码
- 打开/关闭语音命令
- 打开/关闭 Smart Sensors™
- 打开/关闭音频流 (A2DP)/支持音乐功能
- 打开/关闭“静音关”语音提示

功能

通过 A2DP 聆听音频

您的 Voyager Legend 耳机可以播放支持 A2DP（蓝牙高级音频传输协议）的任何移动设备上的媒体文件（音乐、播客、导航等）。

传输范围

您的 Voyager Legend 蓝牙耳机有效范围为 10 米。如果您失去与底座或手机的连接，耳机会发出语音提示提醒您。

同时通话处理行为（PC 和手机）

您可以使用计算机网络电话应用程序拨打电话并通过移动电话接听来电。可在耳机中听到移动电话通话的铃音。轻触耳机上的通话按钮将结束计算机网络电话通话。轻触耳机上的通话按钮将接听移动电话通话。

NOTE 在移动电话上接听通话会将音频发送至移动电话，并在耳机上保持计算机网络电话通话处于激活状态。

您可以使用移动电话并通过计算机网络电话接听来电。通话期间，可通过耳机听到计算机网络电话的铃音。

在耳机中轻触通话按钮将结束移动电话通话。再次轻触通话按钮以接听计算机网络电话来电。

如果您同时接听计算机网络电话通话和移动电话通话，则轻触通话按钮将会选择首先进行的通话。

语音提示

您的耳机默认为英语模式。

语音提示列表

- “Battery low/medium/high（电池电量不足/电池电量适中/电池电量充足）”
- “Connection switched（已切换连接）”
- “Headset connected（已连接耳机）”
- “Not connected（未连接）”
- “Mute on/off（静音开/关）”
- “Pairing（配对）”
- “Pairing successful（配对成功）”
- “Power on/off（电源开/关）”
- “Recharge Headset（为耳机充电）”
- “Redial（重拨）”

语音命令

轻触语音按钮 ，等待命令请求，然后说出命令。例如，说一句“What can I say?（我可以说什么命令）”，系统将为您列出所有可用命令。您可以通过访问和下载 MyHeadset™ Updater 工具来更改语音命令语言。可用的语言有英语（英式和美式）、法语、德语、意大利语、日语、韩语、普通话、俄语、西班牙语和瑞典语。粤语、丹麦语和挪威语的语音命令必须用英语说。

语音命令列表

- “Am I connected?（是否已连接？）”
- “answer（应答）”
- “Call information（呼叫信息）”
- “Call Vocalyst（呼叫 Vocalyst）”
- “Cancel（取消）”

- “Check battery (检查电池)”
- “Ignore (忽略)”
- “Pair mode (配对模式)”
- “Redial (重拨)”
- “What can I say (可以下达哪些命令?)”

NOTE 您手机上的语音拨号功能可通过按下通话按钮Ⓢ 2 秒来起动。语音拨号功能不是耳机语音命令，仅适用于支持的手机。

禁用 answer/ignore (应答/忽略) 语音命令

要禁用“answer/ignore (应答/忽略)”语音命令，需

- 1 将耳机开机。
- 2 按住语音按钮，直至听到两声音调。
- 3 重复以上操作可以重新激活语音应答命令。

故障诊断

耳机

即使是在充满电之后, 通话时间也仍然明显缩短。

电池发生磨损。请与我们联系：www.plantronics.com/support。

桌面电话

我听不到耳机传来拨号音。

确保耳机已经充电。
确保耳机与底座配置完毕。参阅“配置按钮”。
按下耳机上的通话控制按钮。
如果使用摘挂机装置, 请确保摘挂机装置将耳机提升到足够高的位置, 足以操作话机开关; 根据需要调至更高的设置值。
调节底座上的配置开关, 直至您听到拨号音。操作话机开关; 根据需要调至更高的设置值。
精确调节耳机上的接听音量。
如果音量仍然很小, 请调整底座上的接听音量调节。

我听到静电噪声。

确保您的底座与电脑之间至少间隔 12 英寸, 底座与电话之间至少间隔 6 英寸。如果您的耳机超出接收范围, 您可能会听到静电噪声; 请将它与底座移得近一些。

声音失真。

在底座上降低说话音量调节或接听音量调节。对于大多数电话, 正确的设置是位置 2。
如果您的桌面电话具有音量控件, 请降低音量直至失真现象消失。
如果失真现象仍然存在, 请调整耳机音量控件以降低耳机扬声器音量。如果失真现象仍然存在, 请调低底座上的接听音量调节。
确保您的底座与电脑之间至少间隔 12 英寸, 底座与电话之间至少间隔 6 英寸。

我听到耳机中的回音。

在底座上降低接听音量调节和说话音量调节。对于大多数电话, 正确的设置是位置 2。
如果在此位置的音量水平太低, 请调整耳机音量控件以提高耳机扬声器音量。
如果处于此位置的说话音量对于您的听众而言太低, 请调整耳机位置以确保麦克风距离您的嘴角有一指的宽度。
调整配置开关。最常用的位置为“A”。

与我通话的人听到背景中有嗡嗡声。

将底座移到离电话较远的位置。
如果底座电源已插入电源板, 请将其直接插入墙上插座。

已安装摘挂机装置, 但是无法提起听筒。

确保已将摘挂机装置电源线稳定地推入底座上的摘挂机装置插孔。

需要更多帮助？

www.plantronics.com/support

Plantronics, Inc.

345 Encinal Street
Santa Cruz, CA 95060
美国

Plantronics BV

South Point Building C
Scorpius 140
2132 LR Hoofddorp

© 2013 © 2013 Plantronics, Inc. 保留所有权利。Plantronics 和 Voyager Legend 是 Plantronics, Inc. 的商标或注册商标。蓝牙®字词标记和徽标属于 Bluetooth SIG, Inc. 所有。Plantronics, Inc. 对此类标记的任何使用均已获得许可。其它所有商标都是其相应所有者的财产。

美国专利号：8,208,673；D617,316；D681,003；681,014；D681,002；D662,089；BR 3020120011493；CN ZL201230489876.9；ZL201230059196.3；EM 002109637-0001；002109637-0002；002109637-0003；001315261-0001；IN 243252；TW D151481；专利正在申请中

201137-27 (09.13)